

Anglais

Aboriginal student advisor

academic [credit]

academic comment

academic integrity

academic progress

academic record

Acadian and French-language Services Branch | AFLSB

Access to Information and Data Sharing Agreement

accommodation

accountability

accountable

accreditation

accreditation team

accredited school

accredited school of education

accuracy rate

accuracy percentage

Achievement Gap Initiative | AGI

acknowledge

acknowledgement

Action Plan for Official Languages

active learning environment

active listening

active living coordinator

Active Young Readers

adaptive equipment

addiction

ad-hoc committee

administrative allowance

administrative burden

Français

conseiller auprès des élèves autochtones | conseillère auprès des élèves autochtones

[crédit] académique

commentaire sur les résultats scolaires

honnêteté dans les études

progrès scolaires

dossier scolaire

Direction des services acadiens et de langue française | DSALF

Entente sur l'accès aux informations et sur l'échange de données

aménagement

responsabilité | responsabilisation

responsable | responsabilisé

confirmation de l'amélioration

équipe chargée de confirmer l'amélioration

école dont on a confirmé l'amélioration

faculté d'éducation agréée

degré de précision

degré de précision en pourcentage

Initiative sur les écarts dans les résultats | IER

prendre conscience de | saluer | distinguer | reconnaître

reconnaissance du territoire

Plan d'action pour les langues officielles

milieu d'apprentissage actif

écoute active

coordinateur des activités physiques et sportives | coordinatrice des activités physiques et sportives

Jeunes lecteurs actifs

équipement adapté

toxicomanie | dépendance

comité spécial

indemnité pour fonctions administratives

[fardeau de] tâches administratives

adult basic education ABE	formation de base pour adultes FBA
adult education	formation des adultes
Adult Education Coordinator	coordonnateur de la formation des adultes
Adult Education Division AED	Division de la formation des adultes DFA
adult education program	programme de formation des adultes
advance reporting	travail avant la rentrée
advanced placement AP	placement à un niveau avancé
Advanced Teacher's Certificate ATC	certificat avancé d'aptitude à l'enseignement
advisory committee	comité consultatif
Advisory Committee of Deputy Ministers of	Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation CCSME
Advisory Council on the Status of Women	Conseil consultatif sur la condition féminine
Affordable, Quality Child Care: A Great Place to Grow	Des services de garde d'enfants de qualité à un prix abordable : l'endroit idéal pour grandir!
African Canadian	afro-canadien Afro-Canadien afro-canadienne Afro-Canadienne
African Canadian Services Division ACSD	Division des services afro-canadiens DSAC
African Nova Scotian	afro-néoécossais Afro-Néoécossais afro-néoécossaise Afro-Néoécossaise
Afrocentric school	école afrocentrique
After the Bell Program	programme « Après la sonnerie »
AGG (Age/Grade/Gender) report	rapport ANS (âge/niveau/sexe)
aggregate membership	participation combinée
Akerley Campus	campus Akerley
alignment identifier	identifiant de correspondance
alternate education setting alternative education setting	cadre d'enseignement de substitution
alternate education program alternative education	programme éducatif de substitution
alternate program alternative program	programme de substitution
alternative school	école d'un autre type
analyze	analyser
anchor enrollment	inscription d'ancrage
animal helper	animal protecteur
Annapolis Valley Campus	campus de la vallée de l'Annapolis
Annapolis Valley District Health Authority	régie régionale de la santé Annapolis Valley
Annapolis Valley Regional Centre for Education AVRCE	Centre régional pour l'éducation Annapolis Valley CREAV
Annual Individualized Outcome AIO	résultat d'apprentissage individualisé annuel RAIA

Anti-bullying/Anti-cyberbullying & NS Youth Advisory Council Coordinator	coordonnateur coordonnatrice de la lutte contre l'intimidation et la cyberintimidation et du Conseil consultatif des jeunes de Nouvelle-Écosse
application node	nœud d'applications
applied behavior analysis applied behaviour	analyse comportementale appliquée ACA
apply	appliquer
appointment process	processus de nomination
apprenticeship	formation d'apprenti
Apprenticeship Training and Skills Development	Division de la formation des apprentis et du développement des compétences DFADC
Art Gallery of Nova Scotia Award for Excellence in the	Prix d'excellence en arts visuels du Musée des beaux-arts de la Nouvelle-Écosse
artisan teacher	enseignant artisan
ArtsSmarts	GénieArts
Ask the User project	projet de consultation des utilisateurs
Aspiring Leaders Program ALP	Programme sur l'art de diriger PAD
assessment	évaluation
assessment	appréciation du rendement
assessment as learning	évaluation en tant qu'apprentissage
assessment for learning	évaluation au service de l'apprentissage
assessment of learning	évaluation de l'apprentissage
assignment	tâche
assignment	affectation
assignment	devoir
assistive equipment	équipement fonctionnel
assistive technology	technologie fonctionnelle
associate teacher	enseignant-formateur enseignante-formatrice
Association of Nova Scotia Educational	Association des administrateurs éducatifs de la Nouvelle-Écosse AAENE
at a glance	d'un coup d'œil en un coup d'œil d'un simple coup d'œil d'un seul coup d'œil
Atlantic Canada Career Week	Semaine de la carrière du Canada atlantique
Atlantic Provinces Special Education Authority APSEA	Commission de l'enseignement spécial des provinces de l'Atlantique CESPA
attendance contract attendance improvement contract	contrat d'assiduité contrat d'amélioration de l'assiduité
attendance committee	comité sur l'assiduité
attendance improvement contract	contrat d'amélioration de l'assiduité

Attendance Notes	remarques sur l'assiduité
attendance point	point d'assiduité
Attendance Programming and Support Grant	subvention pour les programmes et le soutien en matière d'assiduité
attendance record	enregistrement d'assiduité
attendance support team	équipe de soutien pour l'assiduité
attendance support worker ASW	spécialiste du soutien pour l'assiduité SSA
attendance tracker	outil de suivi de l'assiduité
attendance tracker status report	rapport d'étape de l'outil de suivi de l'assiduité
attendance worker	spécialiste de l'assiduité
attention deficit disorder ADD	trouble déficitaire de l'attention TDA
attention deficit hyperactivity disorder ADHD	trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité TDAH
attribute block	bloc logique
authentic assessment	évaluation authentique
authorized learning resource ALR	ressource pédagogique autorisée
authorised local courses ALC	cours élaborés au niveau local et approuvés par le ministère
Autism In Education AIE	L'autisme en éducation LAEE
autism specialist	spécialiste de l'autisme
Autism Spectrum Disorder ASD	trouble du spectre de l'autisme TSA
autism spectrum disorder specialist	spécialiste des troubles du spectre de l'autisme
autism support teacher	enseignant spécialisé en soutien en autisme enseignante spécialisée en soutien en autisme
average daily attendance ADA	assiduité moyenne par journée AMJ
average daily membership ADM	participation moyenne par journée PMJ
Aviation Institute	institut d'aviation
Award for Excellence in Digital Multimedia	Prix d'excellence dans les arts numériques multimédias
Award for Excellence in Performing Arts	Prix d'excellence dans les arts de la scène
background	contexte
backline master	document reproductible
bargaining table	table des négociations
bargaining unit BU	unité de négociation
Before and After pilot program	projet pilote de prise en charge avant et après le programme de prématernelle
behaviour guidance	orientation du comportement

behaviour incident report BIR	rapport d'incident de comportement RIC rapport d'incident RI
behaviour intervention specialist behaviour	spécialiste des interventions sur le plan du comportement
behaviour specialist	spécialiste du comportement
behaviour support	soutien comportemental
behaviour support teacher behavioural support teacher	enseignant spécialisé en soutien comportemental enseignante spécialisée en soutien comportemental
behavioural challenge	problème de comportement
behavioural psychologist	psychologue spécialiste du comportement
bell schedule	horaire des sonneries
benchmark of quality BoQ	critère de qualité
Better Health Care Ministers	Comité ministériel sur l'amélioration des soins de santé
bias	parti pris
bitmap	table de bits
blended learning	apprentissage hybride
blocking	répartition par blocs
Board Certified Behavior Analyst BCBA	Board Certified Behavior Analyst BCBA
board-based administrator	administrateur du conseil scolaire administratrice du conseil scolaire
body image	image corporelle
boost	soutien ponctuel
branch	direction
bridge period	période de transition
Bridging Teacher's Certificate BTC	certificat intermédiaire d'aptitude à l'enseignement
Brilliant Labs	Labos créatifs
build	structure
build constraints	contraintes de structure
Building Futures for Youth	Bâtir des avenir pour les jeunes
bulk finalization	finalisation en série
bulletin	bulletin [d'information de l'école]
bullying	intimidation
Burridge Campus	campus Burridge
Bursary for French Language Teachers [Program]	Programme de bourses pour le personnel enseignant en français
Bursary Program Promoting Cultural Representation in Early Childhood Education	Programme de bourses de promotion de la représentation culturelle

business [model] canvas	matrice d'affaires
Business Education Council	Conseil paritaire des entreprises et de l'éducation
calculation parent	parent pour les calculs
calendar membership type	type de journée dans le calendrier
Canada-Nova Scotia Early Learning and Child Care Agreement	Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur l'apprentissage et la garde de jeunes enfants
Canada / Nova Scotia Skills and Learning Framework	Structure de collaboration entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur le perfectionnement des compétences
Canadian Institute of Reading Recovery CIRR	Institut canadien d'intervention préventive en lecture-écriture ICIPLÉ
Capable, Confident, and Curious: Nova Scotia's Early Learning Curriculum Framework	Capable, confiant et curieux — Cadre pédagogique pour l'apprentissage des jeunes enfants de la Nouvelle-Écosse
Cape Breton-Victoria Regional Centre for Cape Breton County	Centre régional pour l'éducation Cape Breton-Victoria CRECBV comté du Cap-Breton
Cape Breton District Health Authority	régie régionale de la santé Cape Breton
Capital Health District Health Authority	régie régionale de la santé Capital
career	carrière profession
Career and Transition Career & Transition Career and Transition Services Career & Transition Services	services d'orientation et de transition
career coaching	accompagnement dans l'orientation
Career Development	Orientation professionnelle
Career Exploration and Experiential Learning [Division] CEEL	Division de l'exploration des carrières et de l'apprentissage par l'expérience DECAE
Career Framework	cadre en matière d'orientation
career path	parcours professionnel
career practitioner (student focused)	intervenant en orientation (auprès des élèves)
caregiver	parent-substitut
caregiver	soignant soignante
caregiver	gardien gardienne
Caregiver Interaction Scale (CIS)	échelle CIS (Caregiver Interaction Scale)
case load caseload	dossiers nombre de dossiers
Cataloguing-in-Publication Data	Données pour le catalogage
catchment area	zone de recrutement

catheterization	cathétérisme
CEGEP	cégep
central office	siège central
Centre for Entrepreneurship Education and	Centre de formation et de développement en entrepreneuriat CFDE
Centre for Equity in Achievement and Well-Being	Centre pour l'équité dans la réussite et le bien-être
Centre for Learning Excellence CfLE	Centre d'excellence dans l'apprentissage CEA
Centre of Geographic Science COGS	centre de sciences géographiques COGS
certifier	agent responsable
challenging behaviour	comportement problématique
Charlie A'Court Scholarship for Excellence in Music	bourse d'études Charlie-A'Court pour l'excellence en musique
Chief Executive Officer CEO	directeur général directrice générale DG
Chief Executive Officer CEO	président-directeur général présidente-directrice générale P.-D.G.
Chief Operating Officer	directeur directrice de l'exploitation
Chignecto-Central Regional Centre for Education CCRCE	Centre régional pour l'éducation Chignecto-Central CRECC
child abuse registry check	vérification du registre de l'enfance maltraitée
Child and Youth Action Committee CAYAC	Comité d'action pour l'enfance et la jeunesse CAYAC
child and youth care practitioner CYCP	intervenant en soutien aux élèves ISE
child care	garde d'enfants service de garde d'enfants
Child Care & Licensing Child Care and Licensing	Services de délivrance des permis
child care centre	centre de garde d'enfants
child care class certification	demande de classification pour la garde d'enfants
child care facility	établissement de garde d'enfants
Child Care Staff Classification Services	Services de classification du personnel de garde d'enfants
Child Care Subsidy Program	programme de subventions pour les frais de garde d'enfants
child with additional needs	enfant ayant des besoins supplémentaires
child with disability	enfant ayant une incapacité
child with exceptional needs	enfant ayant des besoins exceptionnels
child with special needs	enfant ayant des besoins spéciaux
child with vulnerabilities	enfant ayant des vulnérabilités
Choice and Partnership Approach CAPA	approche fondée sur le choix et le partenariat CAPA
chronic disruptive behaviour incident	comportements perturbateurs à répétition
chronic lateness	arrivées en retard chroniques problème chronique d'arrivée en retard

circuit position	poste itinérant
citizenship	citoyenneté civisme esprit civique
citizenship CZ	citoyenneté CIT
citizenship education	éducation civique
Civil Service Commission	Commission de la fonction publique
civics	instruction civique
class cap	plafonnement de la taille de la classe plafonnement de la taille des classes
class cap guidelines	lignes directrices pour le plafonnement de la taille des classes
class composition	composition des classes composition de la classe
class size	taille de la classe taille des classes
classify	classer
classroom management	gestion de classe
classroom teacher	enseignant enseignante [ordinaire]
daily check-in plan	plan de confirmation quotidienne de la présence
classroom-based assessment	évaluation en salle de classe
co-construct	élaborer en collaboration mettre au point en collaboration construire en collaboration
co-located services co-location of services	services en partage
co-operating teacher cooperating teacher associate teacher	enseignant-formateur enseignante-formatrice
co-teaching	coenseignement
coach	entraîneur entraîneuse
coach	responsable de l'encadrement
coaching	encadrement
coaching	accompagnement
coding	programmation informatique
coding strategy	stratégie sur la programmation informatique
Colchester East Hants District Health Authority	régie régionale de la santé Colchester East Hants
collaborative learning team CLT	équipe d'apprentissage en collaboration EAC
Colleges and Universities Colleges & Universities	Division des collèges et universités
combined class	classe combinée

Come Together – Report & Recommendations of the Mental Health and Addictions Strategy Advisory Committee	S’unir pour mieux intervenir – Rapport et recommandations du Comité consultatif de la Stratégie sur la santé mentale et le traitement des dépendances
comment bank	banque de commentaires
comment writing	rédaction de commentaires
Commission on Inclusive Education CIE	Commission sur l’intégration dans l’éducation CIE
Committee of Elementary-Secondary Assistant Deputy Ministers ESADM	Comité des sous-ministres adjoints responsables de l’enseignement primaire-secondaire Comité des SMAPS
Committee of Postsecondary Assistant Deputy Ministers PSADM	Comité des sous-ministres adjoints responsables de l’enseignement postsecondaire Comité des SMAEP
Common Mathematics Assessment communication COM	évaluation commune de mathématiques communication COM
communication log	registre de communication
Communications [Branch]	Direction des communications
Communications Nova Scotia CNS	Communications Nouvelle-Écosse CNE
community	communauté collectivité
community-based	dans la communauté communautaire
Community is Your Classroom, The	communauté en tant que salle de classe, La
community of practice	communauté de pratique
community liaison officer	intervenant communautaire niveau
community outreach officer	intervenant communautaire
community outreach worker	intervenant communautaire
Community-Based Education	éducation en milieu communautaire
Community-Based Learning CBL	apprentissage en milieu communautaire
compare	comparer
competence	niveau de compétence
competency	compétence
competency	domaine de compétence
complex case	élève ayant des besoins complexes dossier complexe
complex classroom	classe complexe
compliance	observance
component strike	grève ciblée

Comprehensive Early Literacy Support Framework	Cadre global de soutien en littératie pour la petite enfance
Comprehensive Guidance and Counselling	Programme global en orientation scolaire et en counselling PGOSC
Comprehensive School Counselling Program and Practice CSCPP	Dispositif global de programme et pratique pour l’offre de conseils à l’école DGPPOCE
comprehensive service plan CSP	plan global de services PGS
concept about print	concept relié à l’écrit
conciliation board	commission de conciliation
conciliation officer	conciliateur
concurrent attendance	assiduité en parallèle
concurrent disorder	trouble concomitant
conference	entretien en tête-à-tête
confrontation	affrontement
Conseil scolaire acadien provincial CSAP	Conseil scolaire acadien provincial CSAP
consequence	sanction
construct	construire
contingency plan	plan d’urgence
continuation	école complémentaire
Continuous School Improvement CSI – A Comprehensive	Amélioration continue des écoles ACE – Cadre global
Continuous School Improvement Framework	Cadre global de l’amélioration continue des écoles
Continuous Quality Improvement CQI	amélioration continue de la qualité ACQ
co-op education co-operative education cooperative education	éducation coopérative
coordination block	bloc de temps pour la coordination
Core French Program Core French	programme de français de base français de base
Core Instructional Practices	noyau de pratiques d’enseignement
Corporate Policy [Branch]	Direction des politiques ministérielles
Correspondence Studies [Division]	Division des études par correspondance
Council on African Canadian Education CACE	Conseil de l’éducation afro-canadienne CEA
Council of Atlantic Ministers of Education and	Conseil atlantique des ministres de l’Éducation et de la Formation CAMEF
Council of Maritime Premiers	Conseil des premiers ministres des Maritimes
Council on Mi’kmaq Education CME	Conseil de l’éducation mi’kmaq CEM
Council to Improve Classroom Conditions CICC	Conseil pour l’amélioration des conditions en salle de classe CACSC

counselling	counselling
count back	compter en suivant l'ordre décroissant compter à rebours
count on	continuer de compter à partir de [N] compter en suivant l'ordre croissant
counter	jeton
counting sequence	suite de dénombrement
course rank	classement des cours
course relationship	relation entre les cours
course team	cours en parallèle
courtesy bussing	autobus gratuit
create	créer
creativity and innovation CI	créativité et innovation CI
credit hour	heure-crédit
credit recovery	récupération de crédits
criminal records check	vérification du casier judiciaire
critical thinking CT	pensée critique PC
cross-checking	recoupement
crosstab	tabulation en croix
culturally responsive pedagogy CRP culturally and linguistically responsive pedagogy	pédagogie sensible à la culture et à la langue
culturally responsive service delivery culturally and linguistically responsive service delivery	prestation de services sensibles à la culture et à la langue
culturally responsive teaching culturally and linguistically responsive teaching	enseignement sensible à la culture et à la langue
Cumberland Campus	campus de Cumberland
Cumberland District Health Authority	régie régionale de la santé Cumberland
Curriculum Development [Division]	Division de l'élaboration des programmes d'études
cyberbullying	cyberintimidation
CyberSCAN Investigation Unit	unité d'enquête CyberSCAN
cycle day	position dans le cycle de journées
cycle days	cycles de journées
daily attendance	assiduité par journée
data collection and reporting	rassemblement des données et production de rapports

day care	garderie
Day Care Act	Loi sur les garderies
day care fee subsidy day care subsidy	subvention pour les frais de garderie
Day Care Regulations	Règlement régissant les garderies
day pattern	séquence de jours
de-escalate	désamorcer
de-escalation	désamorçage
defense fund	fonds de défense
demonstrate	faire preuve de manifester montrer
department head	chef de département
Department of Labour and Advanced Education	Ministère du Travail et de l'Éducation postsecondaire
Deputy Ministers Leadership Team on Better Health Care	Équipe de direction des sous-ministres sur l'amélioration des soins de santé

developing D	en développement ED
developmental code	code de l'échelle de développement
developmental disability	déficience développementale
developmental disorder	trouble du développement
developmental interventionist	intervenant dans le développement
developmentally appropriate practice DAP	pratique adaptée au stade de développement PASD
dialog	boite de dialogue
differentiated instruction	pédagogie différenciée
digital citizenship	maitrise du numérique chez le citoyen civisme à l'ère numérique
digital open house	journées portes ouvertes numériques
Direct Database Access DDA	accès direct à la base de données ADBD
Direct Database Export DDE	exportation directe de la base de données EDBD
directional movement	mouvement directionnel
Director, School Board Labour Relations	directrice des relations de travail avec les conseils scolaires
Discovering Opportunities DO	À la découverte des possibilités
Disposition of Request	traitement de la demande
disrespect	manque de respect
disruption to school operations	perturbation du fonctionnement de l'école
distributed leadership	partage du leadership partage des responsabilités de direction

distributed learning	apprentissage à distance apprentissage échelonné
district	district scolaire
district health authority	régie régionale de la santé
division	division
DN distinguished name	DN nom distinctif
dovetail constraint	contrainte de concordance
draft	ébauche
draft	version provisoire brouillon premier jet
Drawing the Line	À vous de jouer
drop low scores	éliminer les scores les plus faibles élimination des scores faibles
drug driving	conduite sous l'emprise de stupéfiants conduite avec capacités affaiblies
drug education	sensibilisation aux questions relatives aux drogues
drug dependency program	programme de traitement des dépendances
dual endorsement	certificat de double aptitude
e-mental health	cybersanté mentale
Early Childhood and Community Development Specialist	spécialiste de la petite enfance et du développement communautaire
Early Childhood Development Centre ECDC	Centre de développement de la petite enfance CDPE
Early Childhood Development Consultant Early Childhood Developmental Consultant ECDC	conseiller en développement de la petite enfance conseillère en développement de la petite enfance CDPE
Early Childhood Development Intervention	Service d'intervention précoce en développement de la petite enfance
Early Childhood Development Intervention	Services d'intervention préventive en développement de la petite enfance SIPDPE
Early Childhood Development Services [Division]	Division des services de développement de la petite enfance
Early Childhood Development Support Site	site de soutien au développement de la petite enfance
Early Childhood Development Support Site Coordinator	coordinateur des sites de soutien au développement de la petite enfance coordinatrice des sites de soutien au développement de la petite enfance
early childhood education centre ECEC	centre d'éducation de la petite enfance CEPE
early childhood educator ECE	éducatrice de la petite enfance EPE
early childhood educator assistant	aide-éducatrice de la petite enfance aide-EPE
Early Childhood Enhancement Grant ECEG	subvention d'amélioration des services pour la petite enfance SASPE

Early Childhood Environment Rating Scale Third Edition (ECERS -3)	échelle ECERS-3 (Early Childhood Environment Rating Scale Third Edition)
early childhood practitioner	praticien de la petite enfance praticienne de la petite enfance
early childhood setting	service pour la petite enfance
Early Development Instrument EDI	Instrument de mesure du développement de la petite enfance IMDPE
early elementary teacher	enseignant du premier cycle de l'élémentaire
Early Immersion	immersion précoce
Early Intensive Behavioural Intervention EIBI	intervention préventive intensive sur le plan du comportement IPIPC
early intervention	intervention préventive
Early Intervention in Reading and Writing EIRW	intervention préventive en lecture-écriture IPLÉ
early learning	éducation des jeunes enfants
Early Learning Curriculum Framework	Cadre pédagogique pour l'apprentissage des jeunes enfants
Early Literacy Support ELS	Appui précoce en littératie APL
Early Years Branch EYB	Direction du développement de la petite enfance DDPE
Early Years Centre	centre de la petite enfance
Early Years Framework	cadre pour la petite enfance cadre stratégique pour la petite enfance
Early Years Integration and Community Development Director	directeur de l'intégration de la petite enfance et du développement communautaire directrice de l'intégration de la petite enfance et du développement communautaire
Early Years Integration [Division]	Division de l'intégration de la petite enfance
Early Years Professional Development Committee EYPDC	Comité du perfectionnement professionnel pour la petite enfance CPPPE
Early Years staff	personnel responsable de la petite enfance
economuseum	économusée
EdNet Digital Video Library	vidéothèque numérique EdNet
Education Act	loi sur l'éducation
Education Consultative Forum ECF	Forum consultatif sur l'éducation FCE
Education Innovation, Programs and Services	Direction de l'innovation, des programmes et des services éducatifs DIPSE
Education Partners Committee EPC	Comité des partenaires en éducation CPE
Education Partners Group Education Partners Working Group	groupe des partenaires du système éducatif groupe de travail des partenaires du système éducatif
education program assistant educational program	aide-enseignant aide-enseignante AE
Education Program Services [Division]	Division des services de programmes éducatifs
Education Programs Committee EPC	Comité des programmes en éducation CPE

Education Reform Act	Loi sur la réforme de l'éducation
Education Renewal	Renouveau en éducation
Education Research and Best Practices in ANS Learners [Division]	Division de la recherche en éducation et des pratiques exemplaires chez les apprenants afro-néoécossais
education system administrative review	examen administratif du système d'éducation
educational assistant	aide-enseignant aide-enseignante AE
educational leadership standards	normes de leadership pédagogique
Educational Program Assistant EPA	assistant pour le programme éducatif APE
Educational Research and Partnerships [Division]	Division de la recherche sur l'éducation et des partenariats
educator	éducatrice
educator	éducateur éducatrice
Educators' Guide	guide des éducatrices
EduPortal	ÉduPortail
eLearning	apprentissage en ligne
elementary school	école élémentaire
elementary teacher	enseignant de l'élémentaire
elevator pitch	argumentaire [éclair] défense rapide d'un projet
Elkonin box	case d'Elkonin
Emergency Assistance Management Plan	Plan de gestion de l'aide en situation d'urgence
Emergency Management Office	Bureau de gestion des urgences
Emergency Management Plan	plan de gestion des urgences
employer engagement specialist	spécialiste de la mise à contribution des employeurs
empower	habiliter émanciper donner les moyens d'agir autonomiser
enclosure	enveloppe
enclosure encl.	pièce jointe/p.j.
endorsement	domaine d'enseignement matière
engaged citizenship	engagement civique
English as an additional language (EAL)	anglais langue additionnelle (ALA)
English Language Arts (ELA)	arts langagiers
English Program Curriculum [Division]	Division des programmes d'études anglais
English Programs Services [Division] English Programs	Division des services de la programmation anglaise Services de la programmation anglaise Programmation anglaise

Enhanced Service Delivery Model Supporting Students with Complex Needs	modèle amélioré de prestation de services pour l'aide aux élèves ayant des besoins complexes
enter	saisir
entitled person	ayant droit
entrepreneurial culture	culture entrepreneuriale
entrepreneurship	entrepreneuriat
entry	inscription
entry	saisie
escalation	recours à la hiérarchie
Essential Graduation Competencies EGC	compétences transdisciplinaires
essential graduation learnings essential graduation	résultats d'apprentissage transdisciplinaires
essential skill	compétence essentielle
evacuation	évacuation
evaluate	évaluer
ever enrolled	inscrit par le passé
Every Day Counts	Chaque jour compte
evidence	éléments objectifs données objectives éléments probants preuves
evidence-based practice	pratique fondée sur des données objectives
evidence of learning to support instruction and exam exemption	preuves de l'apprentissage pour l'enseignement et pour l'évaluation dispense d'examen
exceptionality	besoin spécial atypie
excused	excusé
excused absence	absence excusée
executive director ED	directeur général directrice générale DG
executive lead	chef de direction
Executive Lead, Regulated Childcare and Licencing	chef de direction des services agréés de garde d'enfants et de l'attribution de permis
Executive Lead, Special Projects	chef de direction des projets spéciaux
Executive Lead, Strategic Initiative	chef de direction des initiatives stratégiques
executive summary	sommaire

exempt	dispensé dispensée
exempt	exclu exclue
expression	expression
Extended French Core Program Extended French Core	programme de français de base intensif français de base intensif
Extended Mathematics	mathématiques renforcées
external support	dispositif de soutien externe
extra-curricular activity extracurricular activity	activité parascolaire
Facilities Management [Division]	Division de la gestion des installations
facilitator	animateur animatrice
facilitator	animateur animatrice formateur formatrice
Facilitators' Forum	Forum des animatrices et animateurs
facility	local
Family Child Care Environmental Rating Scale FCCERS	échelle FCCERS (Family Child Care Environmental Rating Scale)
family home day care	garderie en milieu familial
family home day care agency	agence de services de garderie en milieu familial
family of schools FOS	famille d'écoles
family of schools supervisor	responsable d'une famille d'écoles responsable de la famille d'écoles
family support worker	spécialiste du soutien à la famille
feedback	réaction(s) commentaires et suggestions
feeder system	système comprenant une école secondaire et les écoles élémentaires d'où viennent ses élèves
Fellow of the Canadian Academy of Health	Membre de l'Académie canadienne des sciences de la santé MACSS
field trip	excursion sortie sortie éducative
finalize	mettre en mode « final » mettre à l'état « final » finaliser
Finance and Administration	Direction des finances et de l'administration
Finance and Facilities Management [Branch]	Direction de la gestion des finances et des installations
Finance and Operations [Branch]	Direction des finances et de l'exploitation
financial citizenship	compétences financières des citoyens
Financial Management [Branch]	Direction de la gestion financière
Financial Planning [Division]	Division de la planification financière
Financial Services [Division]	Division des services financiers
first voice	perspective des gens ayant vécu les choses

fiscal year	exercice exercice financier
fitness leadership	leadeurship en conditionnement physique
five-frame	grille de cinq
flag	indicateur
fluency	aisance
fluent reader	lecteur à l'aise
focus group	groupe de consultation groupe de réflexion séance avec groupe de consultation séance avec groupe de réflexion
Food and Beverage Standards for Nova Scotia Public Schools	Normes concernant les aliments et les boissons pour les écoles publiques de la Nouvelle-Écosse
Food and Nutrition Policy for Nova Scotia Public Schools	Politique en matière d'alimentation et de nutrition pour les écoles publiques de la Nouvelle-Écosse
For Broadcast Use	Pour diffusion
formal learning	apprentissage formel
formulate	formuler
Forum of Labour Market Ministers FLMM	Forum des ministres du marché du travail FMMT
four-corner debate 4-corner debate	débat aux quatre coins
Francisation	Francisation
francophone education	éducation en langue française
French as a first language French First Language FFL	français langue maternelle FLM
French as an additional language	français langue additionnelle
French Language Arts	français
French Language Arts	arts langagiers
French language assistant	moniteur de français monitrice de français
French Language Bursary Program for Nova Scotia	Programme de bourses en français pour les étudiants de la Nouvelle-Écosse
French Language Bursary Program for Nova Scotia	Programme de bourses en français pour les enseignants de la Nouvelle-Écosse
French-language Services Policy	Politique en matière de services en français
French Programs and Services Branch FPSB	Direction des programmes et des services de langue française DPSLF
French Program Partnerships Director	directeur des partenariats pour les programmes de langue française directrice des partenariats pour les programmes de langue française
French Program Partnerships Division	Division des partenariats pour les programmes de langue française
French Second Language Division	Division du français langue seconde
French-language Services Act	Loi sur les services en français

French-language Services Plan	Plan de services en français
full day program full-day program	programme de journée complète
full strike	grève totale
full time equivalent FTE	équivalent temps plein ETP
function-based treatment plan	programme de traitement axé sur les fonctions
functional assessment	bilan fonctionnel
Functional Assessment Intervention System FAIS	Functional Assessment Intervention System FAIS
functional behaviour assessment functional behaviour	analyse fonctionnelle du comportement AFC
gap year	année de pause
Gay-Straight Alliance GSA	alliance entre élèves gais et hétérosexuels AEGH
Gender and Sexuality Alliance GSA	Alliance des identités de genre et des sexualités AIGS
gender-diverse	ayant diverses identités de genre
gender expression	expression de l'identité de genre
gender identity	identité de genre
gender non-conforming student	élève non conformiste sexuel
gender sexuality awareness	sensibilisation aux questions relatives à la sexualité et au genre
generate ideas	produire des idées
Geo-Strips	Geo-Strips
geoboard	géoplan
global citizenship	citoyenneté mondiale
global strike	grève globale
Google form	formulaire Google Forms
Google group	groupe Google Groups
GoTo educator training	formation « GoTo » pour les éducatrices et éducateurs
GPA (grade point average)	MPC (moyenne pondérée cumulative)
grade	note
grade [level]	niveau scolaire niveau de scolarisation
grade point	point
gradebook	cahier de notes
gradescale	échelle de notation
gradual release of responsibility	responsabilisation graduelle
graduation	obtention du diplôme

graduation plan	plan pour l'obtention du diplôme
graduation planner	outil de planification pour l'obtention du diplôme
graduation set	ensemble pour l'obtention du diplôme
graphic organizer	outil d'organisation graphique
guidance school guidance	orientation orientation scolaire
guidance consultant	conseiller en orientation conseillère en orientation
guidance counsellor	conseiller d'orientation conseillère d'orientation
guidance support teacher	enseignant responsable du soutien en orientation enseignante responsable du soutien en orientation
guidance teacher	enseignant en orientation enseignante en orientation
Guide to Classification and School Age Approval, A	Guide sur la classification et l'approbation pour travailler auprès d'enfants d'âge scolaire
guiding question	question pour guider le processus
Guysborough Antigonish Strait District Health Authority	régie régionale de la santé Guysborough Antigonish Strait
Halifax Regional Centre for Education HRCE	Centre régional pour l'éducation Halifax CREH
handler	routine de traitement
hands-on learning	apprentissage concret apprentissage par la pratique
hard cap	plafond maximum
Headstrong	La tête haute
Health Behaviour in School-Aged Children Study	Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire
Health Care in Schools Working Group	groupe de travail sur les soins de santé dans les écoles
health curriculum	programme d'études sur la santé
health education	éducation sur la santé
health plan of care	plan de soins médicaux
Health Promoting School health promoting	école-santé
Health Promoting Schools HPS	écoles-santé initiative des écoles-santé
Healthy Relationships - Violence-Prevention Curriculum	Pour des relations saines – Programme de prévention de la violence
hearing and recording sounds in words	entendre et noter les sons dans les mots
Heritage Canada Department of Heritage	Patrimoine canadien ministère du Patrimoine canadien MPC
high leverage practice	pratique d'une grande utilité
high school	école secondaire deuxième cycle du secondaire
high school teacher	enseignant du secondaire enseignante du secondaire enseignant du deuxième cycle du secondaire enseignante du deuxième cycle du secondaire

Higher Education and Adult Learning Higher Education	Direction de l'enseignement supérieur et de la formation des adultes DESFA
historical grades	anciennes notes
hit	appel de fichier
hold-and-secure	confinement pour sécurité
home and school association	association foyer-école
home schooling	enseignement à domicile
Home Schooling Division	Division de l'enseignement à domicile
homeroom	classe titulaire
homeroom teacher	enseignant titulaire enseignante titulaire
Homework Hub	Appui aux devoirs
honor roll	tableau d'honneur
hot work	travail à chaud
house	cercle
Housing Nova Scotia	Logement Nouvelle-Écosse
hub site	site central
Human Resources HR	Direction des ressources humaines
Human Rights Commission	Commission des droits de la personne
hundred chart	grille de 100
hundred mat	tapis de 100
id ID	identifiant
idea generation	production d'idées
identity development	construction identitaire
identity provider IDP	fournisseur d'identité
illegal activity	activité illégale
illegal strike	grève illégale
immediate supervisor	supérieur immédiat
implement	mettre en œuvre
Implementing School Advisory Councils	Mettre en place des comités d'école consultatifs
in session	en classe
In-Progress Transcript Report	compte rendu de progression de l'élève
in-school support	dispositif de soutien à l'école
in-school suspension	exclusion temporaire dans l'école suspension dans l'école suspension interne

inclusion	intégration
inclusive	favorisant l'intégration favorisant l'intégration de tous favorisant l'intégration de tous les élèves intégrant tous les élèves
inclusive education consultant	conseiller en intégration dans l'éducation conseillère en intégration dans l'éducation
Inclusive Education Steering Committee	Comité directeur sur l'intégration dans l'éducation
Inclusive Education Support	soutien pour l'intégration dans l'éducation
inclusive schooling	scolarité favorisant l'intégration scolarité favorisant l'intégration de tous scolarité favorisant l'intégration de tous les élèves
Inclusion Support Request Process	processus de demande de soutien pour l'intégration
Increasing Learning Success	Pour renforcer la réussite de l'apprentissage
independent text level	niveau d'autonomie [en lecture]
Individual Care Plan	plan de soins individuel
individual education plan IEP	plan éducatif individualisé PEI
individual family service plan IFSP	plan de services familial individualisé PSFI
individual program plan IPP	plan de programme individualisé PPI
infant	enfant en bas âge
Infant/Toddler Environment Rating Scale ITERS	échelle ITERS (Infant/Toddler Environment Rating Scale)
informal learning	apprentissage informel
information	informations renseignements
information and communication technology ITC	technologies de l'information et de la communication TIC
Information, Communication and Technology Services	Direction des services de technologie de l'information et de la communication
Information Economy Initiative IEI	Initiative sur l'économie de l'information IEI
Information Economy Initiative Extension IEIE	prolongement de l'Initiative sur l'économie de l'information prolongement de l'IEI
information hub	<i>carrefour des informations</i>
information technology IT	technologie de l'information technologies de l'information TI
Information Technology [Division]	Division des technologies de l'information
Initial Teacher's Certificate ITC	certificat initial d'aptitude pédagogique certificat initial d'aptitude à l'enseignement
Innovation Challenge Fund	Fonds du défi de l'innovation
Innovation Configuration Map IC Map	Feuille de route de l'innovation FRI
Innovative Curriculum Development [Division]	Division de l'innovation dans l'élaboration des programmes d'études
inquiry	demande de renseignements exploration interrogation enquête

inquiry	exploration
inquiry question	question d'exploration
inquiry-based learning IBL	apprentissage par l'exploration
iNSchool	Info Élèves
iNSchool Advisory Committee IAC	Comité consultatif sur Info Élèves CCIE
Inspiring Schools	Des écoles inspirantes
Institute of Technology Campus	campus de l'institut de technologie
instructional leader	leadeur pédagogique
Instructional Leadership Academy ILA	École de leadeurship pédagogique ELP
Instructional Leadership Advisory Council ILAC	comité consultatif sur le leadeurship pédagogique CCLP
instructional leadership program ILP	programme de leadeurship pédagogique PLP
instructional setting	cadre d'enseignement
instructional text	texte « instructif »
instructional text level	niveau « instructif »
insubordination	désobéissance
Integration is not inclusion.	Il ne suffit pas d'inclure les élèves ayant des besoins spéciaux dans la salle de classe pour qu'ils se sentent bien intégrés.
Integrated French	français intégré
Integrated Mathematics	mathématiques intégrées
integrated report card	bulletin scolaire simplifié
integrated service delivery	prestation de services intégrés
Intensive French	français intensif
intentional teaching	enseignement délibéré
interest	champ d'intérêt centre d'intérêt
Interim Report of the Council to Improve Classroom	Rapport d'étape du Conseil pour l'amélioration des conditions en salle de classe
International Adult Literacy and Skills Survey IALSS	Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes EIACA
International Association for the Evaluation of	Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire AIERS
International Baccalaureate IB	baccalauréat international BI
international graduate	diplômé international
International Standard Classification of Education ISCED	Classification internationale type de l'éducation CITE
internship	stage spécialisé
interval attendance	assiduité par intervalle

intervention program	programme d'intervention
investigate	enquêter sur mener l'enquête sur explorer
investigate	examiner
issue report	problème (signalé)
item	item
item description report	rapport de descriptions des items
Ivany Campus	campus Ivany
job action	moyen de pression recours à des moyens de pression
job shadowing	observation au poste de travail
joint committee	comité paritaire comité mixte
joint occupational health and safety committee JOHS	comité paritaire de la sécurité et de la santé au travail comité paritaire SST
journal	journal de réflexion journal personnel
Junior Achievement	Jeunes entreprises
junior high school	école secondaire de premier cycle
junior high middle school	premier cycle du secondaire école intermédiaire
junior high middle school teacher	enseignant du premier cycle du secondaire
just-right text	texte exactement au bon niveau
key-stage learning outcome key-stage curriculum	résultat d'apprentissage par cycle
keyword list KWL	liste de mots-clés
Kingstec Campus	campus Kingstec
known word	mot connu
know - want to know - learned KWL K-W-L	savoir - vouloir savoir - appris SVA
lab school	centre de démonstration
Labour and Advanced Education	ministère du Travail et de l'Éducation postsecondaire
labour disruption	interruption du travail
Labour Market Partnerships Division LMPD	Division des partenariats du marché du travail DPMT
Land Registration and Information Service	Service du cadastre et de l'information foncière
language assistant	moniteur de langues monitrice de langues
language pack	kit linguistique
language strategy	stratégie linguistique
Late Immersion	immersion tardive
lay off	mettre à pied

layoff	mise à pied
lead early childhood educator LECE	éducatrice principale
leadership team	équipe dirigeante
Learner Profile	profil de l'apprenant profil de l'apprenante
Learning Centre teacher LC teacher	enseignant en centre d'apprentissage enseignante en centre d'apprentissage enseignant en CA enseignante en CA
learning commons	centre d'apprentissage
Learning Community Practices	pratiques de communautés d'apprentissage
learning disability LD	trouble d'apprentissage TA
Learning Disabilities Framework	Cadre des troubles d'apprentissage
learning environment	milieu d'apprentissage
learning experience	activité d'apprentissage
Learning for Life - Planning for Student Success	Vie et apprentissage - Assurer la réussite de nos élèves
Learning Resources and Technology Services	Division des ressources et des technologies pédagogiques DRTP
learning story	récit d'apprentissage
learning strategy	stratégie d'apprentissage
Leave Early code	code pour les départs avant la fin des cours
legal strike	grève légale
legislated priority	priorité selon la loi
Lessons Learned	rapport de suivi
letter grade	note alphabétique
letter identification	identification des lettres
level 2 classification	classification au niveau 2
level 3 classification	classification au niveau 3
licensed child care centre	centre agréé de garde d'enfants
licensed child care facility	établissement agréé de garde d'enfants
licensed school age program	programme agréé pour les enfants d'âge scolaire
licensee	titulaire de permis
licensing officer	agent de délivrance des permis agente de délivrance des permis
Licensing Services	Services de délivrance des permis
Lieutenant Governor of Nova Scotia	lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse lieutenante-gouverneure de la Nouvelle-Écosse
Lieutenant Governor's Respectful Citizenship Award	Prix du civisme et du respect du lieutenant-gouverneur

life skill	aptitude à la vie quotidienne
lifelong learner life-long learner	apprenant toute sa vie durant apprenant sa vie durant apprenant prêt à poursuivre son perfectionnement toute sa vie durant apprenant capable de poursuivre son perfectionnement toute sa vie durant individu capable de poursuivre son apprentissage toute sa vie durant apprenant à vie
lifelong learning	apprentissage toute la vie durant apprentissage à vie formation continue
LifeWork portfolio	portfolio VieTravail
life-threatening allergy	allergie mortelle
linking cube	cube emboitable
List of Authorized Learning Resources ALR	Liste des ressources pédagogiques autorisées
listening and speaking	écouter et parler
literacy	alphabétisme alphabétisation
literacy	littératie
Literacy Experts Advisory Group LEAG	Groupe consultatif de spécialistes en littératie et alphabétisation GCSLA
Literacy Steering Committee	Comité directeur sur la littératie
Literacy Strategy	Stratégie sur la littératie
Literacy Working Group	Groupe de travail sur la littératie
Literacy and Adult Education [Branch]	Direction de la littératie et de la formation des adultes
live side	côté actif du système
load constraints	contraintes de charge
locale	paramètre régional
locally developed course	cours élaboré localement
lockdown	confinement barricadé
lockout	contre-grève
log	registre journal
lookup table	table de consultation
Lunenburg Campus	campus de Lunenburg
mailing label	étiquette d'adresse
make-up work package	trousse de rattrapage
makerspace	espace de production
Management Steering Committee	Comité directeur de gestion
manipulative manipulative material manipulative	matériel de manipulation
Manual for Food and Nutrition in Regulated Child Care	Manuel concernant l'alimentation et la nutrition pour les garderies réglementées

manual override	correction manuelle
mapping	mise en correspondance
Marconi Campus	campus Marconi
Margaret and Wallace McCain Family Foundation	Fondation de la famille de Margaret et Wallace McCain
Maritime Provinces Higher Education	Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes CESPM
mass picketing	piquetage massif
master schedule	emploi du temps principal
Math at Work 10	mathématiques préemploi de 10e année
Math Essentials 10	Math Essentials 10
mathematics assessment	évaluation des apprentissages en mathématiques
mathematics intervention teacher	enseignant responsable des interventions en mathématiques
mathematics interventionist	responsable des interventions en mathématiques
Mathematics Strategy	stratégie pour les mathématiques
Media Contact	personne-ressource
media relations	relations avec les médias
meeting attendance	assiduité par rencontre
membership	participation
mental health and addictions clinician	clinicien responsable de la santé mentale et des dépendances clinicienne responsable de la santé mentale et des dépendances
Mental Health and Addictions Strategy	Stratégie sur la santé mentale et le traitement des dépendances
mental health first aid	premiers soins en santé mentale
mentoring	mentorat
Mi'kmaq	Mi'kmaq
Mi'kmaq acknowledgement	reconnaissance du territoire des Mi'kmaq
Mi'kmaq History Month	Mois de l'histoire des Mi'kmaq
Mi'kmaq Services [Division]	Division des services mi'kmaq
Mi'kmaw	mi'kmaw Mi'kmaw
Mi'kma'ki	Mi'kma'ki
Middle Development Instrument (MDI)	Instrument de mesure du développement des enfants de niveau intermédiaire (IMDENI)
mini-venture	projet de mini-entreprise
Minister's Advisory Council on Student Issues MACSI	conseil consultatif ministériel sur les problèmes des élèves CCMPE
Minister's Advisory Council on Teacher	conseil consultatif ministériel sur les certificats d'aptitude à l'enseignement CCMCAP

Minister's Awards for Creative Excellence in the Arts	Prix du ministre pour l'excellence dans la créativité artistique
Minister's Entrepreneurship Award of Excellence	Prix du ministre pour l'excellence dans l'entrepreneuriat
Minister's Forum for Teaching Excellence	Forum ministériel sur l'excellence dans l'enseignement
Minister's Panel on Education	comité ministériel sur l'éducation
misconduct	inconduite
missing attendance tracker entry report	rapport sur les données manquantes dans le suivi de l'assiduité
modelled reading	modèle de lecture
modelled writing	modèle d'écriture
motivational interviewing	entrevue motivante
multi-age class multigrade class	classe à niveaux multiples classe à années multiples
multi-age grouping	regroupement d'élèves d'âges différents
multi-grade	à niveaux multiples
multi-tiered system of support MTSS	système de mesures de soutien multiniveaux SMSM
municipal elections officer	directeur du scrutin municipal
Museum of Natural History	Musée d'histoire naturelle
Native Student Advisor	conseiller responsable des élèves autochtones conseillère responsable des élèves autochtones
Nautical Institute	institut nautique
needs assessment	analyse des besoins
needs development ND	à développer AD
next school	école suivante
newcomer family	famille de nouveaux arrivants
newcomer parent	parent qui est un nouvel arrivant
newcomer student	élève qui est un nouvel arrivant
no fail	politique dite de « non-redoublement » des élèves
No Scents is Good Sense	On respire mieux sans parfum
non-attendance	absence
non-union employee	employé non syndiqué
non-union management employee	cadre non syndiqué
Non-Violent Crisis Intervention NVCi	intervention non violente en situation d'urgence INVSU
not applicable N/A	sans objet s. o.
not available N/A	non disponible n. d.
not in session	pas en classe

Nova Scotia Apprenticeship Agency NSAA	Agence de la formation des apprentis de la Nouvelle-Écosse AFANE
Nova Scotia Archives and Records Management NSARM	Service des archives et de la gestion des dossiers de la Nouvelle-Écosse SAGDNÉ
Nova Scotia College of Early Childhood	Nova Scotia College of Early Childhood Education NSCECE
Nova Scotia College of Educators	ordre des enseignantes et enseignants de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Community College NSCC	Nova Scotia Community College NSCC
Nova Scotia Early Learning Curriculum Framework	Cadre pédagogique pour l'apprentissage des jeunes enfants en Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Early Learning Framework	Cadre pour la petite enfance de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Education Common Services Bureau NSECSB	Bureau des services communs de l'éducation de la Nouvelle-Écosse BSCÉNE
Nova Scotia Educational Leadership Consortium NSELC	Nova Scotia Educational Leadership Consortium NSELC
Nova Scotia French Language Assistant Program	Programme des moniteurs de français de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Health Authority NSHA	Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse RSNE
Nova Scotia Health Promotion and Protection NSHPP	Bureau de promotion et de protection de la santé de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Hearing and Speech Centres NSHSC	Centres de traitement des troubles de l'audition et du langage de la Nouvelle-Écosse CTTALNE
Nova Scotia High School Diploma for Adults NSHSDA	diplôme de fin d'études secondaires pour adultes de la Nouvelle-Écosse DFESANE
Nova Scotia Homework Hub	Appui aux devoirs de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Instructional Leadership Academy NSILA	École de leadership pédagogique de la Nouvelle-Écosse ELPNE
Nova Scotia International Student Program NSISP	Programme d'élèves internationaux de la Nouvelle-Écosse PEINE
Nova Scotia Office of Immigration NSOI	Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse OINE
Nova Scotia Provincial Early Years Partnership	comité du Partenariat provincial pour la petite enfance de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Provincial Library	Bibliothèque provinciale de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia School Accreditation Program	Programme de confirmation de l'amélioration des écoles de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia ^(SEP) School Advisory Council Handbook	Guide des comités d'école consultatifs de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia School Athletic Federation NSSAF	Fédération sportive interscolaire de la Nouvelle-Écosse FSINE
Nova Scotia School Boards Association NSSBA	Association des conseils scolaires de la Nouvelle-Écosse ACSNE
Nova Scotia School Book Bureau NSSBB	Bureau des manuels scolaires de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia School for Adult Learning NSSAL	École de formation des adultes de la Nouvelle-Écosse EFANE
Nova Scotia Securities Commission NSSC	Commission des valeurs mobilières de la Nouvelle-Écosse CVNNE
Nova Scotia Sports and Recreation Commission	Commission des sports et des loisirs de la Nouvelle-Écosse
Nova Scotia Teacher's Certificate NSTC	certificat d'aptitude pédagogique de la Nouvelle-Écosse CAPNE
Nova Scotia Teachers Union NSTU	syndicat des enseignants de la Nouvelle-Écosse (NSTU)
Nova Scotia Utility and Review Board	Conseil de la réglementation des tarifs et des services publics de la Nouvelle-Écosse

Nova Scotia Virtual School NSVS	École virtuelle de la Nouvelle-Écosse EVNE
Nova Scotia Works	Nouvelle-Écosse au travail
Nova Scotia Youth Secretariat	Secrétariat de la jeunesse de la Nouvelle-Écosse
number cube	cube numéroté
number line	droite numérique
numeracy	calcul numératie compétences mathématiques de base
object report	rapport avec objets
Observation Survey of Early Literacy Achievement	sondage d'observation en lecture-écriture
occupation	profession
occupational therapist	ergothérapeute
Oceans	études océanographiques
Office of Aboriginal Affairs OAA	Office des affaires autochtones OAA
Office of Acadian Affairs and Francophonie OAAF	Office des affaires acadiennes et de la francophonie OAAF
Office of Economic Development	Office du développement économique
office visit	consultation médicale
only as special as necessary	pas plus spécial qu'il est nécessaire
open-ended material	ressource d'usage libre ressources d'usage libre
Opening Minds	Changer les mentalités
Options and Opportunities O2	Options et opportunités O2
Orientation for Staff Working in Licensed Child Care	Programme d'initiation pour les employés qui travaillent dans une garderie agréée
Our Voices. Our Future.	Nos points de vue. Notre avenir.
out-of-school suspension	exclusion temporaire en dehors de l'école suspension en dehors de l'école suspension externe
Out-of-School-Time Learning Grant	subvention à l'apprentissage hors des périodes scolaires
outcome domain	axe d'intervention
override	correction manuelle
padding	espace entre bord et contenu marge
Pan-Canadian Assessment Program (PCAP)	Programme canadien d'évaluation (PPCE)
paperless report card	bulletin électronique
paraprofessional	auxiliaire d'enseignement
parent meeting	rencontre avec les parents
parent navigator PN	spécialiste du soutien parental SSP
parent-teacher meeting	rencontre parents/enseignant

Parent Single Sign-On	compte unique du parent
parental contact	communication avec les parents
parenting	rôle que jouent les parents art d'élever les enfants rôle de parent
Parents as Career Coaches (PACC)	Les parents et l'orientation
Parents and Their Children's Education: Defining a Meaningful Role for School Advisory Councils	Les parents et l'éducation de leurs enfants – Donner un rôle important aux comités d'école consultatifs
part day program part-day program	programme de journée partielle
partial strike	grève partielle
Partners' Advisory Group	Groupe consultatif des partenaires
Partnership on Systemic Working Conditions	Partenariat sur les conditions de travail systémiques
passing time	creux creux dans l'emploi du temps
pattern block	bloc-forme
patterned text	texte avec structures répétitives
peer	camarade
peer support	entraide
peer support team	équipe de soutien
performance	interprétation présentation exécution
performance assessment	appréciation du rendement
period	période de cours
personal and career development PCD	développement personnel et professionnel DPP
Personal and Social Development PSD	développement personnel et social DPS
Personal Development and Wellness Personal	Division du développement personnel et du mieux-être
personal-career development PCD	développement personnel et cheminement de carrière DPCC
physical space	espace physique
physical violence	violence physique violences physiques
physical/mental discrimination	discrimination fondée sur un handicap physique ou mental
picket captain	chef du piquet de grève
picket line	piquet de grève
picketeer	participant au piquet de grève
picketing	piquetage participation à un piquet de grève
Pictou Campus	campus de Pictou
Pictou County District Health Authority	régie régionale de la santé Pictou County

place value	valeur de position
place value mat	tapis-compteur
placement	stage
plan	planifier
plan of care	plan médical
planned ignoring	ignorer intentionnellement
Planning and Advisory Services Planning and Advisory	Section de la planification et des services consultatifs
plastic arts	arts plastiques
play-based learning	apprentissage par le jeu
policy and information release	note de politique et d'information
Policy and Planning Policy and Planning Division	Division des politiques et de la planification
poor attendance	piètre assiduité
pop-up menu	menu contextuel
pop-up panel	panneau contextuel
portfolio	portfolio
positive behavior support positive behaviour	Positive Behavior Support Positive Behaviour Support PBS
positive reinforcement	renforcement positif
post-school transition	transition après l'école
post-secondary education	études postsecondaires
Power Polygons	Power Polygons
PowerSchool Matters PSM	PowerSchool Matters PSM
PowerTeacher Gradebook	PowerTeacher Gradebook
practice-based coaching PBC	encadrement fondé sur des pratiques EFP
practitioner	spécialiste
Pre-Primary Board Lead	responsable de la prématernelle au conseil scolaire
pre-primary consultant	conseiller en prématernelle conseillère en prématernelle
Pre-Primary Coordinator	coordonnatrice du programme de prématernelle
Pre-Primary Manager	gestionnaire du programme de prématernelle
Pre-Primary Program Framework	Document-cadre pour le programme de prématernelle
prep time	temps consacré à la préparation
prerequisite override	dérogation au préalable dérogation à l'exigence préalable
prerequisite	préalable exigence préalable cours préalable condition préalable

preschedule constraint	contrainte préalable
presentation	représentation
pretend play	jeu où l'on fait semblant
principal school principal	directeur directrice direction d'école direction de l'école
Principals' Forum PF	Forum des directrices et directeurs d'école FDDE
Principals' Forum Standing Committee	comité permanent du Forum des directrices et directeurs d'école
Principals in Focus	« Principals in Focus »
Principals in Focus Planning Team	équipe de planification « Principals in Focus »
prior learning assessment and recognition PLAR	évaluation et reconnaissance de l'apprentissage ERA
priority school	école « prioritaire »
Priority Schools Grant	subvention pour les écoles prioritaires
Privacy Impact Assessment	évaluation de l'impact sur la confidentialité des informations
Private Trade Schools Private Trade Schools Division	Division des écoles de métiers privées
problem solve	trouver une solution
Problem Solving in Technology-Rich Environments PSTRE	résolution de problèmes dans des environnements technologiques RP-ET
production	production
professional	spécialiste professionnel spécialiste professionnelle
professional development PD	perfectionnement professionnel
Professional Growth Plan	Plan de perfectionnement professionnel
professional learning PL	perfectionnement professionnel formation
professional learning activity	activité de perfectionnement professionnel activité de formation
professional learning community PLC	communauté d'apprentissage professionnel CAP
program administration officer PAO	agent d'administration de programmes agente d'administration de programmes AAP
Program of Learning Assessment for Nova Scotia PLANS	Programme d'évaluation de l'apprentissage pour la Nouvelle-Écosse PEANE
program planning process	processus de planification de programme
program planning specialist	spécialiste de la planification de programme
program planning support teacher	enseignant spécialisé en planification de programme enseignante spécialisée en planification de programme
program planning team PPT	équipe de planification de programme EPP
program support assistant PSA	Le titre « education[al] program assistant » (EPA) est utilisé à la place de « teacher assistant » dans certaines régions de la Nouvelle-Écosse. Utiliser « aide-enseignant(e) » en français. Utiliser « aide-enseignants » et « aide-enseignantes » au pluriel.

Program Support Fund PSF	fonds de soutien aux programmes FSP
Program Support Funding PSF	financement de soutien aux programmes FSP
program-wide	sur l'ensemble du programme
Programme for International Student Assessment PISA	Programme international pour le suivi des acquis PISA
Progress in International Reading Literacy Study PIRLS	Programme international de recherche en lecture scolaire PIRLS
project-based learning	apprentissage axé sur des projets
protest strike	grève de protestation
Provincial Advisory Council on Education PACE	Conseil consultatif provincial de l'éducation CCPE
Provincial Breakfast Program Standards	Normes provinciales concernant les programmes de petit-déjeuner
Provincial Early Years Partnership PEYP	Partenariat provincial pour la petite enfance PPPE
Provincial Economic Welfare Committee PEWC	Comité provincial du bien-être économique CPBE
Provincial Education Week Committee	comité provincial responsable de la Semaine de l'éducation
Provincial Homework Policy	Politique provinciale sur les devoirs à la maison
Provincial Labour Dispute Management	Comité provincial de gestion des conflits de travail CPGCT
Provincial Mathematics Support Consultant	conseiller provincial en soutien en mathématiques conseillère provinciale en soutien en mathématiques
Provincial Negotiations Committee PNC	Comité provincial de négociation CPN
Provincial Policy for Interviewing Children by Child Protection Social Workers in Public Schools	Politique provinciale visant les entrevues menées auprès des enfants par les travailleurs sociaux à la protection de l'enfance
Provincial Privacy of Student Information Policy	Politique provinciale visant la protection des renseignements personnels relatifs aux élèves
Provincial School Code of Conduct Policy	Politique provinciale sur le code de conduite dans les écoles
Provincial School Network Access and Use Policy	Politique provinciale relative à l'accès au Réseau des écoles et à son utilisation
Provincial School Police Protocol	Protocole provincial pour la police dans les écoles
Provincial Special Education Policy	Politique en matière d'éducation spéciale
Provincial Student Attendance and Engagement Policy	Politique provinciale sur l'assiduité et la participation des élèves
Provincial Student Education Council PSEC	Conseil étudiant de la Nouvelle-Écosse pour l'éducation CENEE
Provincial Student Identification Number	numéro d'identification provincial de l'élève
Provincial Student Module PSM	module provincial sur les élèves MPE
psychological educational assessment	évaluation psychopédagogique
psychometrist	psychométricien
Public School Administrators Association PSAA Public School Administrators Association of Nova Scotia	Association des administratrices et administrateurs des écoles publiques AAEP Association des administratrices et administrateurs des écoles publiques de la Nouvelle-Écosse AAEPNE

Public School Network Access and Use Policy	Politique des écoles publiques en matière d'accès aux réseaux et d'utilisation des réseaux
Public Schools	Direction des écoles publiques
Public Schools Program, Public Schools Programs PSP	Programmes des écoles publiques PEP
Public Service Commission PSC	Commission de la fonction publique CFP
pull out	élève retiré de la classe ordinaire
pull out interventionist	spécialiste des interventions avec retrait de la classe ordinaire
pull out program	programme avec retrait de la classe ordinaire
pushed	en distribution sélective
Pyramid Model	modèle de la pyramide
Quality Investment Grant QIG	subvention d'investissement dans la qualité SIQ
Quality Matters: Continuous Quality Improvement	programme d'amélioration continue de la qualité « La qualité, ça compte! »
quarter	trimestre
query	interrogation
question	s'interroger sur mettre en question remettre en question
question	mettre en question
Race Relations, Cross-Cultural Understanding and Human Rights RCH	relations entre les races, compréhension des différences culturelles et droits de l'homme RCH
racial equity	équité raciale égalité entre les races
Racial Equity Policy REP	Politique en matière d'équité raciale
Raise the Bar: A Coherent and Responsive Education Administrative System for Nova Scotia	Relever la barre : une approche cohérente et souple d'administration de l'éducation pour la Nouvelle-Écosse
random strike	grève aléatoire
rationale	raison d'être
re-assignment	réaffectation
Read to Me!	Lis-moi une histoire!
reading acquisition	apprentissage de la lecture
reading and viewing	lire et visionner
reading recovery RR	rattrapage en lecture rééducation en lecture
reading recovery teacher leader Reading Recovery teacher leader	enseignant formateur en intervention préventive en lecture-écriture enseignante formatrice en intervention préventive en lecture-écriture
reading recovery trainer Reading Recovery trainer	directeur à la formation en intervention préventive en lecture-écriture directrice à la formation en intervention préventive en lecture-écriture

Reading Recovery	Intervention préventive en lecture-écriture
record	dossier enregistrement registre attestation
record of professional development	attestation de perfectionnement professionnel
recreational drug use	consommation de drogues à des fins euphorisantes
Red Seal	Sceau rouge
redirection	réorientation
referral	renvoi aiguillage
reflect	réfléchir
reflection-for-action	réflexion pour l'action
reflection-in-action	réflexion dans l'action
reflection-on-action	réflexion sur l'action
reflective practice	réflexion dans la pratique
refugee student	élève réfugié
region	région centre régional centre régional pour l'éducation
region-based administrator	administrateur du centre régional pour l'éducation administratrice du centre régional pour l'éducation
regional advisory committee	comité consultatif régional
Regional Coordinator of Mi'kmaq Services/Education	coordonnateur des services aux Mi'kmaq et de l'éducation des Mi'kmaq coordonnatrice des services aux Mi'kmaq et de l'éducation des Mi'kmaq coordonnateur régional des services aux Mi'kmaq et de l'éducation des Mi'kmaq coordonnatrice régionale des services aux Mi'kmaq et de l'éducation des Mi'kmaq
regional centre for education RCE	centre régional pour l'éducation CRE
regional education advisor REA	conseiller régional en éducation conseillère régionale en éducation CRE
regional education officer REO	agent régional d'éducation agente régionale d'éducation ARE
Regional Education Services	Services régionaux d'éducation
regional educator BEA regional educator	éducateur régional éducatrice régionale éducateur régional de la BEA éducatrice régionale de la BEA
Regional Enterprise Network	réseau régional d'entreprises
regional executive director of education REDE regional executive director RED	directeur général régional de l'éducation directrice générale régionale de l'éducation DGRE directeur général régional directrice générale régionale DGR
regional lead team lead team	équipe régionale responsable équipe responsable
regional office	siège régional siège du centre régional pour l'éducation
Registrar – Teacher Certification	registraire des certificats d'aptitude à l'enseignement
Registry of Joint Stocks	Registre des sociétés de capitaux

Regulated Child Care and Licensing [Services [Division]]	Services de réglementation et de délivrance des permis pour la petite enfance Division des services de réglementation et de délivrance des permis pour la petite enfance
Rehabilitation Services Rehabilitation Services Division	Division des services de réadaptation
reinforcer	agent renforçant
relative	parent parente membre de la famille
re-levelled book	livre renivelé
relocation	déplacement
report card	bulletin bulletin scolaire
reporting	production de rapports
<i>Reporting and Investigating Allegations of Abuse and Neglect in Regulated Child Care Settings</i>	<i>Signaler les mauvais traitements et la négligence dans les garderies et enquêter sur les allégations</i>
reporting code	code pour les bulletins
reporting engine	outil de production de rapports
reporting segment	segment pour la préparation de rapports segment pour la production de rapports
reporting term	période pour la préparation de rapports période pour la production de rapports période pour les bulletins
Research, Analytics, and Information	Division de la recherche, de l'analyse et de la gestion des informations
resource teacher	enseignant-ressource
response to intervention	réponse à l'intervention
responsive teaching	enseignement tenant compte des besoins des élèves
restorative approaches in schools	approches axées sur la justice réparatrice dans les écoles
restorative justice	justice réparatrice
Restructuring the Education System in Nova Scotia	Réorganisation du système éducatif de la Nouvelle-Écosse
retention	redoublement
returning graduate RG	diplômé retournant aux études RG
rod	barre
Roots of Empathy	Racines de l'empathie
roster	liste d'assiduité
rotating strike	grève tournante
routine-based intervention plan	plan d'intervention fondé sur des routines
Running Records	fiche d'observation individualisée
runtime control	contrôle d'exécution

Safe and Caring Schools	sécurité et bienveillance dans les écoles
Safe and Inclusive Schools	sécurité et intégration dans les écoles
scaffolding	échafaudage
scan	balayer balayage
schedule	emploi du temps
scheduling engine	outil de construction de l'emploi du temps
School Achievement Indicators Program SAIP	Programme d'indicateurs du rendement scolaire PIRS
School Action for Emergencies Program SAFE	Plan d'action pour les situations d'urgence en milieu scolaire
school advisory council SAC	comité d'école consultatif CEC
School-Age Care Environment Rating Scale SACERS	échelle SACERS (School-Age Care Environment Rating Scale)
school-age training approval school-age approval	approbation pour le travail auprès d'enfants d'âge scolaire
school-based	dans l'école de l'école
school-based administrator	administrateur de l'école administratrice de l'école
school board governing school board regional school	conseil scolaire
school board governance	gouvernance des conseils scolaires
School Board Labour Dispute Management	Comité de gestion des conflits de travail des conseils scolaires CGCTCS
school board superintendent	direction générale du conseil scolaire directeur général du conseil scolaire directrice générale du conseil scolaire
School Book Bureau	Bureau des manuels scolaires
school community	communauté scolaire
school consolidation	regroupement d'écoles
school counsellor	conseiller scolaire
school of education	faculté d'éducation
School Health Partnership SHP	Partenariat pour la santé à l'école PSE
School Healthy Eating Program SHEP	Programme d'alimentation saine dans les écoles PASE
school improvement and accreditation	mise en œuvre et confirmation de l'amélioration des écoles
School Improvement and Accreditation Program	Programme de mise en œuvre et de confirmation de l'amélioration des écoles
school improvement process	processus d'amélioration des écoles
School Needs You	L'école a besoin de vous
School of Fisheries	école des pêches
School Options Committee SOC	comité d'exploration des options CEO
school principal	directeur de l'école directrice de l'école direction d'école

school psychologist SP	psychologue scolaire
School Response Officer SRO	agent de liaison avec la police ALP
school review process	processus d'examen des écoles
School Safety Resource Officer SSRO	agent de sécurité de l'école ASE
school site	site scolaire
School Steering Team SST	comité SST
school success plan	plan de réussite de l'école
school success planning	planification de la réussite des écoles
SchoolsPlus	ÉcolesPlus
SchoolsPlus Privacy Training	formation sur la confidentialité pour ÉcolesPlus
score code	code de score
score flag	indication pour un score
score inspector	palette des scores
scoresheet	feuille de notes
screening	dépistage
search and seizure	fouille et saisie fouilles et saisies
seating chart	plan des places
security token	témoin de sécurité
select	sélectionner
self-correction ratio	ratio d'autocorrection
self-management	autogestion
self-monitoring	autovérification
Semaine de la promotion de l'éducation acadienne et francophone	Semaine de la promotion de l'éducation acadienne et francophone
semi-structured material	ressource semi-structurée ressources semi-structurées
senior advisor on Acadian affairs	conseiller spécial en affaires acadiennes conseillère spéciale en affaires acadiennes
Senior Citizens Secretariat	Secrétariat des personnes âgées
senior executive director	directeur administratif principal directrice administrative principale direction administrative principale
senior high school	école secondaire de deuxième cycle
senior staff member	cadre supérieur
senior staff member	haut fonctionnaire

sensory room sensory setting room	salle sensorielle
service award	prime pour états de service récompense pour états de service
service learning	apprentissage par le service
Service Nova Scotia	Service Nouvelle-Écosse
Service Nova Scotia and Municipal Relations SNSMR	Services Nouvelle-Écosse et Relations avec les municipalités SNERM
service payout option	option de versement pour états de service
service statement	relevé d'états de service
setup	configuration
severe challenging behaviour	comportement très problématique
severe learning disabilities SLD	troubles d'apprentissage graves TAG
sexual abuse	violence sexuelle violences sexuelles
sexual assault	agression sexuelle
shared reading	lecture en commun
Shelburne Campus	campus de Shelburne
sick-in	congé de maladie abusif congés de maladie abusifs
skill	compétence
skilled trade	métier spécialisé
skilled worker	ouvrier spécialisé
Skills and Learning Branch SLB	Direction du perfectionnement des compétences DPC
Skills Continuum	Progression continue dans les compétences
skills continuum	spectre continu de compétences gamme continue de compétences éventail complet de compétences
slowdown	ralentissement
Smart City	collectivité ingénieuse
SMART goal	but de type « SMART »
smart text	paramètres textuels
Smoke-Free For Life	Une vie sans fumée
social and emotional learning social-emotional	apprentissage social et émotionnel apprentissage socioémotionnel
social entrepreneurship	entrepreneuriat social
social promotion	passage automatique au niveau supérieur
social story	scénario social
social studies	sciences humaines

soft cap	plafond normal
soft skill	compétence générale compétence non technique
South Shore District Health Authority	régie régionale de la santé South Shore
South Shore Regional Centre for Education SSRCE	Centre régional pour l'éducation South Shore CRESS
South West Nova District Health Authority	régie régionale de la santé Southwest Nova
special education	éducation spéciale
special education classroom	classe d'éducation spéciale
Special Education Programs and Services	comité sur les programmes et les services d'éducation spéciale comité SEPS
Special Education Implementation Review	Comité d'étude de la mise en œuvre de la politique en matière d'éducation spéciale CEPES
special program	programme supplémentaire
specialist teacher	enseignant spécialisé enseignante spécialisée
Specific Individualized Outcome SIO	résultat d'apprentissage individualisé spécifique RAIS
specific learning outcome SLO specific curriculum	résultat d'apprentissage spécifique RAS
speech pathologist	orthophoniste
split class	classe divisée
Strait Regional Regional Centre for Education SRCE	Centre régional pour l'éducation Strait CRES
staff configuration	configuration pour le personnel
staffing formula	formule pour la dotation en personnel
stage 2 adaptation	adaptation de deuxième phase adaptation de phase 2
stage 2 form	formulaire de deuxième phase formulaire de phase 2
stage 4 adaptation	adaptation de quatrième phase adaptation de phase 4
staged approach to absences and chronic lateness	démarche par paliers relative aux absences et aux arrivées en retard chroniques
stakeholder	partie intéressée partie prenante
standard	résultat d'apprentissage
Standards for Early Childhood Education Post-Secondary Programs	Normes pour les programmes d'études postsecondaires en éducation de la petite enfance
standing committee	comité permanent
stanine	score statine
state	province
Statement of Professional Standing	déclaration de statut professionnel
Statistics and Data Statistics and Data Division	Division des statistiques et des données
steering committee	comité directeur

stepped care	soins par paliers prise en charge par paliers
store code	code de stockage
story board story-board	scénario-maquette
Strait Area Campus	campus de la région de Strait
strand	domaine d'études
Strategic Policy and Research Strategic Policy and	Direction de la recherche et des politiques stratégiques
Strategies for Teaching Based on Autism Research STAR	Strategies for Teaching Based on Autism Research STAR
stream	flux de données
streamlined curriculum	programme d'études simplifié
strengths and challenges	forces et besoins
Strengths, Challenges, and Interests SCI	forces, besoins et champs d'intérêt
Strengths, Weaknesses, Opportunities, and	forces, faiblesses, possibilités et menaces FFPM
strike	grève
strike action strike activity	mouvement de grève
striking employee	employé gréviste employée gréviste
Student Achievement Student Achievement Division	Division de la réussite scolaire
student assessment	appréciation du rendement de l'élève appréciation du rendement des élèves
Student Assessment and Evaluation Student Assessment	Division de l'appréciation du rendement et de l'évaluation des élèves
Student Assessment Policy	Politique sur l'évaluation des élèves
Student Assistance Student Assistance Division SA	Division de l'aide aux étudiants
<i>Student Attendance and Engagement Operational Guide</i>	<i>Guide pour l'application de la politique sur l'assiduité et la participation des élèves</i>
student attendance plan	plan d'assiduité de l'élève
student discipline policy	politique sur la discipline des élèves
Student Education/Occupation Plan SEOP	SEOP plan SEOP
Student Equity and Support Services Student Equity and	Direction de l'équité et des services de soutien aux élèves DESSE
structured material	ressource structurée ressources structurées
Student Equity Consultant	consultant en équité pour les élèves consultante en équité pour les élèves
student free constraint	contrainte de libération de l'élève
Student Health Partnership [Program]	partenariat pour la santé des élèves programme de partenariat pour la santé des élèves
Student Records Policy	Politique concernant les dossiers des élèves
Student Services [Division]	Division des services aux élèves
Student Success Officer	agent responsable de la réussite scolaire

Student Success Plan	Plan pour la réussite des élèves
Student Success Planning SSP	Planification de la réussite des élèves PRE
student support	dispositif de soutien pour l'élève structure de soutien pour l'élève mécanisme de soutien pour l'élève dispositif de soutien pour les élèves structure de soutien pour les élèves mécanismes de soutien pour les élèves
Student Support Grant SSG	subvention de soutien aux élèves SSE
student support worker SSW	agent de soutien et d'intégration scolaire agente de soutien et d'intégration scolaire ASIS
Student View	Affichage des élèves
student with challenging behaviours	élève ayant des comportements problématiques
student with complex needs	élève ayant des besoins complexes élève qui a des besoins complexes
student with a disability	élève ayant une incapacité
student with special needs	élève ayant des besoins spéciaux élève qui a des besoins spéciaux
Students First – Inclusive Education that Supports Teaching, Learning, and the Success of all Nova Scotia Students	Les élèves en premier – Une intégration dans l'éducation qui favorise l'enseignement, l'apprentissage et la réussite de tous les élèves de la Nouvelle-Écosse
substitute sub	remplaçant enseignant remplaçant remplaçante enseignante remplaçante suppléant enseignant suppléant suppléante enseignante suppléante
subcode	sous-code
subitizing	reconnaitre du premier coup d'œil
substance misuse	abus de substances nocives abus de substances toxiques
Succeeding in Reading	La réussite en lecture
Summer Learning Academy	École de formation pendant l'été
summer learning opportunity	activité de formation pendant l'été
superintendent	directeur général directrice générale direction générale
Supported Child Care Grant SCCG	subvention de soutien pour les garderies SSG
support early childhood educator SECE	éducatrice de soutien
support teacher	enseignant spécialiste du soutien aux élèves enseignante spécialiste du soutien aux élèves
Supporting Student Success	Favoriser la réussite scolaire
suspension	exclusion temporaire suspension
Suspension Review Committee	comité d'examen des suspensions
SWOT	FFPM
sympathy	solidarité

system-forced finalization	mise à l'état « final » forcée par le système
system log	journal du système
Tangible Capital Asset TCA	immobilisation corporelle
tardy	retard
Task Force on Bullying and Cyberbullying	Commission d'étude sur l'intimidation et la cyberintimidation
task master	gestionnaire des tâches
teacher assistant (TA)	aide-enseignant aide-enseignante
Teacher Certification Teacher Certification Office	Bureau du registraire des certificats d'aptitude à l'enseignement
Teacher Comment Bank teacher comment bank	banque de commentaires pour l'enseignant banque de commentaires pour l'enseignante
Teacher Education Teacher Education Division	Division de la formation des enseignants
Teacher Exploration TE	explorées par l'enseignant EE
teacher free	libération de l'enseignant
teacher-in-charge	enseignant responsable enseignante responsable
teacher leader	leader en enseignement
teacher part-time	enseignant à temps partiel enseignante à temps partiel
teacher's certificate TC	certificat d'aptitude pédagogique CAP certificat d'aptitude à l'enseignement
Teachers' Collective Bargaining Act TCBA	loi sur la négociation collective des enseignants TCBA
Teachers' Professional Agreement and Classroom Improvements (2017) Act	loi de 2017 sur la convention collective des enseignants et sur l'amélioration des conditions en salle de classe
Teachers' Provincial Agreement TPA	Convention collective provinciale des enseignants CCPE
Teachers with Administrative Responsibilities TWAR	Teachers with Administrative Responsibilities TWAR
Teaching about the Mi'kmaq	Introduction à la culture mi'kmaq
teaching assistant	aide-enseignant aide-enseignante
Teaching Pyramid Observation Tool TPOT	outil Teaching Pyramid Observation Tool outil TPOT
Teaching Profession Act TPA	loi sur la profession enseignante TPA
teaching standards	normes d'enseignement
teaching support specialist TSS	spécialiste du soutien à l'enseignement
technological fluency TF	maitrise de la technologie MT
technology education	enseignement de la technologie
technology education consultant	consultant en enseignement de la technologie consultante en enseignement de la technologie
technology leader	responsable des technologies
technology refresh	mise à niveau des technologies

technology upgrade	mise à jour des technologies
template	modèle
temporary exclusion	exclusion temporaire
ten-frame	grille de 10
term	période de scolarisation période scolaire trimestre semestre
term weighting	pondération de la période pondération pour la période
terms of reference TOR	mandat attributions
test	mettre à l'essai
Testing and Evaluation Testing and Evaluation Services	Services de la mesure et de l'évaluation
text level	niveau
text mask	masque textuel
think pair share	réflexion à deux
Trends in International Mathematics and Science	Tendances de l'enquête internationale sur les mathématiques et les sciences TEIMS
tier 3 intervention	intervention de troisième palier
time attendance	assiduité selon la durée
time in	heure d'arrivée
time out	heure de départ
Time to Learn	Le temps de l'apprentissage
timeout	délai de réception délai d'inactivité dépassement du délai d'inactivité
toddler	tout petit
Together We Can – The plan to improve mental health and addictions care for Nova Scotians	Ensemble pour réussir – Plan d'amélioration des soins pour les Néo-Écossais aux prises avec des problèmes de santé mentale et de dépendance
Toward a Learning Culture	Vers une culture de l'apprentissage
track	cheminement élèves du cheminement
transition coordinator	coordonnateur des transitions coordonnatrice des transitions
transition support specialist	spécialiste de l'aide aux transitions
transitional support plan	plan de soutien lors des transitions
translation	conversion
trauma disorder	trouble lié à un traumatisme
trauma informed care	prise en charge tenant compte des traumatismes prise en compte des traumatismes dans la prise en charge
trauma informed practice	pratique tenant compte des traumatismes

Treasury and Policy Board TPB	Conseil du trésor et de la politique
Treaty Day Mi'kmaq Treaty Day	Jour anniversaire des traités
Treaty Education	enseignement des questions liées aux traités
treaty person	personne relevant des traités
trespass	entrer sans autorisation
Tri-County Regional Regional Centre for	Centre régional pour l'éducation Tri-County CRETC
trimester	période de quatre mois
truancy	école buissonnière incident d'école buissonnière
Truro Campus	campus de Truro
Tucker Turtle	technique de la tortue
tuition agreement	accord sur les frais de scolarité accord concernant les frais de scolarité
Tuition Support Program	Programme de soutien pour les frais de scolarité
tutoring	tutorat
unexcused	non excusé
unexcused absence	absence non excusée
unionized employee	employé syndiqué
unionized management employee	cadre syndiqué
unit cube	unité
Universal Design for Learning UDL	conception universelle de l'apprentissage UDL
unpaid leave of absence	congé sans solde
use of zeroes	utilisation de la note zéro
unique student identifier USI	numéro de l'élève
Universal Search & Modify USM	recherche et modification universelles RMU
Utility and Review Board (UARB)	Commission des services publics et d'examen de la Nouvelle-Écosse
venture entrepreneurial venture	projet d'entreprise
verbal abuse	violence verbale violences verbales
visual arts	arts visuels
visual media text	texte visuel médiatique
visual timer	minuterie visuelle
Vocational Teacher's Certificate VTC	certificat d'aptitude à l'enseignement professionnel
voluntary	bénévole

vulnerable sector check	vérification de l'habilitation à travailler auprès de personnes vulnérables
wage pattern	augmentations de salaire
Wage Support Funding WSF	financement de soutien à la rémunération FSR
walk-in	inscription tardive
walkthrough	exploration pas-à-pas
Weekly Attendance Summary	rapport hebdomadaire sur l'assiduité
well developed WD	bien développé BD
Western and Northern Canadian protocol	Protocole de l'Ouest et du Nord canadiens
withdrawal of services	interruption des services
withdrawal of voluntary services	interruption des services assurés à titre bénévole
word reading	test de mots
word solving	solutionner les mots nouveaux
work experience	expérience de travail expérience professionnelle expérience antécédents professionnels
work stoppage	arrêt de travail
work-to-rule	grève du zèle
Writers in Action	Écrivains à l'œuvre
writing and other ways of representing	écrire et utiliser d'autres modes de représentation
writing vocabulary	vocabulaire d'écriture
year-to-date YTD	depuis le début de l'année
Youth Advisory Council YAC	Conseil consultatif des jeunes
youth criminal justice record	dossier de justice pénale pour adolescent
youth health centre	centre de santé pour la jeunesse
Youth Pathways	Youth Pathways
Youth Services Youth Services Division YSD	Division des services à la jeunesse DSJ

C - U - P - R - N/A

CODES POUR LES COMPÉTENCES TRANSDISCIPLINAIRES

citizenship (CZ)	citoyenneté (CIT)
communication (COM)	communication (COM)
creativity and innovation (CI)	créativité et innovation (CI)

critical thinking (CT)

personal-career development (PCD)

technological fluency (TF)

pensée critique (PC)

développement personnel et cheminement de carrière (DPCC)

maitrise de la technologie (MT)

appropriation de la langue française et de la culture acadienne et francophone

VERBES POUR LES PROGRAMMES D'ÉTUDES

analyze

apply

classify

compare

construct

create

evaluate

formulate

implement

investigate

plan

problem solve

question

reflect

select

test

analyser

mettre en application

classer

comparer

construire

créer

évaluer

formuler

mettre en œuvre

examiner

planifier

trouver une solution

mettre en question

réfléchir

sélectionner

mettre à l'essai

ÉTATS DES DOCUMENTS DANS TIENET

draft

review

final

ébauche

revue

final